



3.10.2018

## **VÉLEMÉNY**

a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság részéről

a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság részére

az Európai Munkaügyi Hatóság létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról  
(COM(2018)0131 – C8-0118/2018 – 2018/0064(COD))

A vélemény előadója: Jordi Solé

PA\_Legam

## Rövid indokolás

Az Európai Munkaügyi Hatóság fontos szerepet fog játszani az Unión belüli munkaerő-mobilitás területén. Mivel a nők aránytalanul nagy számban és gyakran akaratuk ellenére dolgoznak bizonytalan foglalkoztatási körülmények között, elengedhetetlen az olyan intézkedések bevezetése, amelyek ezen a területen is biztosítják a nemek közötti egyenlőséget.

E vélemény célja, hogy az Európai Munkaügyi Hatóság hatáskörei tekintetében érvényre jusson a nemek közötti egyenlőség. Egyrészt az a cél, hogy a szakpolitikai ciklus végrehajtása során érvényesüljön a nemek közötti egyenlőség. A javaslatok között szerepel többek között a nemi szempontú hatásvizsgálatok elvégzése, valamint az éves és többéves programok tekintetében a specifikus mutatók felvétele, a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés, a nemi szempont figyelembevétele a nyomon követés és a jelentések területén, a nemekre lebontott adatok gyűjtése és a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetével (EIGE) való koordináció.

Másrészt a vélemény az Európai Munkaügyi Hatóság feladataira összpontosít. Az Európai Munkaügyi Hatóságnak az információkhoz való hozzáférés megkönnyítésére vonatkozó minőségében konkrét tájékoztatást kell nyújtania azokról az uniós politikákról, amelyeknek az a céljuk, hogy előmozdítsák a nemek közötti egyenlőséget a munkaügyi politikák területén. Emellett a Hatóság a bevált gyakorlatok megosztása és az esetleges hiányosságok meghatározása terén betöltött feladatának megfelelően a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával kapcsolatban is elemzést készít, amely külön fejezetben tárgyalja a nemi szempontokat.

Végezetül döntő jelentőségű annak biztosítása, hogy az Európai Munkaügyi Hatóság szervezeti felépítésének összetétele a nemek szempontjából kiegyensúlyozott legyen, valamint a női szervezetek képviseltethessék magukat az érdekképviselési csoportban.

## MÓDOSÍTÁS:

A Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság felkéri a Foglalkoztatási és Szociális Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

### Módosítás 1

#### Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A Hatóságnak az Unión belüli munkaerő-mobilitás és a szociális biztonsági rendszerek koordinációja területén kell tevékenykednie, ideértve a

*Módosítás*

(6) A Hatóságnak az Unión belüli munkaerő-mobilitás és a szociális biztonsági rendszerek koordinációja területén kell tevékenykednie, ideértve a

munkavállalók szabad mozgását, a munkavállalók kiküldetését és a rendkívül mobil jellegű szolgáltatásokat. Ezenkívül elő kell segítenie a tagállamok közötti együttműködést a be nem jelentett munkavégzés elleni küzdelem érdekében. Amennyiben feladatai ellátása során a Hatóságnak feltételezett szabálytalanságok jutnak a tudomására – többek között az uniós jognak a Hatóság hatáskörén kívül eső területein, mint például a munkafeltételek, illetve az egészségvédelmi és biztonsági szabályok megsértése vagy a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok foglalkoztatása –, lehetővé kell tenni, hogy a Hatóság e szabálytalanságokat bejelentse, és hogy ezekkel az ügyekkel kapcsolatban adott esetben együttműködjön a Bizottsággal, az illetékes uniós szervekkel és a nemzeti hatóságokkal.

munkavállalók szabad mozgását, a munkavállalók kiküldetését és a rendkívül mobil jellegű szolgáltatásokat. Ezenkívül elő kell segítenie a tagállamok közötti együttműködést a be nem jelentett munkavégzés, **a bizonytalan munkavégzés, a kényszermunka és a kizsákmányolás, a postafiókcégek, a csalárd vállalatok, a színlelt önfoglalkoztatás és az olyan, különösen a női munkavállalókat kiszolgáltatottá tévő vállalatok** elleni küzdelem érdekében, **amelyek emberkereskedelmet és rabszolgamunkát működtető hálózatokat fednek.**

Amennyiben feladatai ellátása során a Hatóságnak feltételezett szabálytalanságok jutnak a tudomására – többek között az uniós jognak a Hatóság hatáskörén kívül eső területein, mint például a munkafeltételek, illetve az egészségvédelmi és biztonsági szabályok megsértése vagy a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok foglalkoztatása –, lehetővé kell tenni, hogy a Hatóság e szabálytalanságokat bejelentse, és hogy ezekkel az ügyekkel kapcsolatban adott esetben együttműködjön a Bizottsággal, az illetékes uniós szervekkel és a nemzeti hatóságokkal.

## Módosítás 2

### Rendeleltre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) A Hatóságnak elő kell segítenie a munkavállalók szabad mozgását, amelyet a 492/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>39</sup>, a 2014/54/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>40</sup> és az (EU) 2016/589 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>41</sup> szabályoz. Meg kell könnyítenie a munkavállalók kiküldetését – amelyet a 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>42</sup> és a 2014/67/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>43</sup> szabályoz

*Módosítás*

(7) A Hatóságnak elő kell segítenie a munkavállalók szabad mozgását, amelyet a 492/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>39</sup>, a 2014/54/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>40</sup> és az (EU) 2016/589 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>41</sup> szabályoz. Meg kell könnyítenie a munkavállalók kiküldetését – amelyet a 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>42</sup> és a 2014/67/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>43</sup> szabályoz

– többek között annak támogatásával, hogy a szóban forgó rendelkezések egyetemesen alkalmazandó kollektív szerződések révén, a tagállamok gyakorlataival összhangban kerüljenek végrehajtásra. A Hatóságnak a szociális biztonsági rendszerek koordinációját is elő kell segítenie, amelyet a 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>44</sup>, a 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>45</sup> és az 1231/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>46</sup>, valamint az 1408/71/EK tanácsi rendelet<sup>47</sup> és az 574/72/EK tanácsi rendelet<sup>48</sup> szabályoz.

– többek között annak támogatásával, hogy a szóban forgó rendelkezések egyetemesen alkalmazandó kollektív szerződések révén, a tagállamok gyakorlataival összhangban kerüljenek végrehajtásra. A Hatóságnak a szociális biztonsági rendszerek koordinációját is elő kell segítenie, amelyet a 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>44</sup>, a 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>45</sup> és az 1231/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>46</sup>, valamint az 1408/71/EK tanácsi rendelet<sup>47</sup> és az 574/72/EK tanácsi rendelet<sup>48</sup> szabályoz. ***A Hatóságnak hozzá kell járulnia az emberkereskedelem elleni küzdelemhez is, függetlenül attól, hogy az szexuális, munkavégzéssel, szervkereskedelemmel vagy házi szolgáltatással kapcsolatos kizsákmányolás, valamint védenie kell a munkavállalókat a kényszermunkával szemben Európában. Mivel az emberkereskedelem összetett transznacionális jelenség, amellyel szemben csak akkor lehet hatékony a fellépés, ha az EU és a tagállamok összehangolják munkájukat annak megelőzése érdekében, hogy a bűnözői csoportok és az egyéni bűnözők kihasználhassák a legkedvezőbb igazságszolgáltatási fórum kiválasztásának („forum shopping”) lehetőségét, ugyanakkor a hangsúlyt a lehetséges és tényleges áldozatok azonosítására és védelmére kell helyezni, integrált interszekcionális megközelítést alkalmazva. Ezért a Hatóság fontos szerepet játszhat az emberkereskedelem elleni küzdelemben ellenőrzések és a határokon átnyúló ellenőrzések megkezdése és/vagy megkönnyítése révén, valamint a nemi szempontok munkaügyi ellenőrzésekbe való beépítése révén, a nemzeti ellenőrzések és a nemzeti jogérvényesítési tevékenységek helyettesítése nélkül.***

---

<sup>39</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 492/2011/EU rendelete (2011. április 5.) a

---

<sup>39</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 492/2011/EU rendelete (2011. április 5.) a

munkavállalók Unión belüli szabad mozgásáról (HL L 141., 2011.5.27., 1. o.).

<sup>40</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 2014/54/EU irányelve (2014. április 16.) a munkavállalók szabad mozgásával összefüggésben a munkavállalóknak biztosított jogok gyakorlását megkönnyítő intézkedésekről (HL L 128., 2014.4.30., 8. o.).

<sup>41</sup>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/589 rendelete (2016. április 13.) a foglalkoztatási szolgálatok európai hálózatáról (EURES), a munkavállalók mobilitási szolgáltatásokhoz való hozzáféréséről és a munkaerőpiacok további integrációjáról, valamint a 492/2011/EU és az 1296/2013/EU rendeletek módosításáról (HL L 107., 2016.4.22., 1. o.).

<sup>42</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 96/71/EK irányelve (1996. december 16.) a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről (HL L 18., 1997.1.21., 1. o.).

<sup>43</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 2014/67/EU irányelve (2014. május 15.) a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló 96/71/EK irányelv érvényesítéséről és a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködésről szóló 1024/2012/EU rendelet (az IMI-rendelet) módosításáról (HL L 159., 2014.5.28., 11. o.).

<sup>44</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 883/2004/EK rendelete (2004. április 29.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról (HL L 166., 2004.4.30., 1. o.; helyesbítés: HL L 200., 2004.6.7., 1. o.).

<sup>45</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 987/2009/EK rendelete (2009. szeptember 16.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról (HL L 284., 2009.10.30.,

munkavállalók Unión belüli szabad mozgásáról (HL L 141., 2011.5.27., 1. o.).

<sup>40</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 2014/54/EU irányelve (2014. április 16.) a munkavállalók szabad mozgásával összefüggésben a munkavállalóknak biztosított jogok gyakorlását megkönnyítő intézkedésekről (HL L 128., 2014.4.30., 8. o.).

<sup>41</sup>Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/589 rendelete (2016. április 13.) a foglalkoztatási szolgálatok európai hálózatáról (EURES), a munkavállalók mobilitási szolgáltatásokhoz való hozzáféréséről és a munkaerőpiacok további integrációjáról, valamint a 492/2011/EU és az 1296/2013/EU rendeletek módosításáról (HL L 107., 2016.4.22., 1. o.).

<sup>42</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 96/71/EK irányelve (1996. december 16.) a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről (HL L 18., 1997.1.21., 1. o.).

<sup>43</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 2014/67/EU irányelve (2014. május 15.) a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló 96/71/EK irányelv érvényesítéséről és a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködésről szóló 1024/2012/EU rendelet (az IMI-rendelet) módosításáról (HL L 159., 2014.5.28., 11. o.).

<sup>44</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 883/2004/EK rendelete (2004. április 29.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról (HL L 166., 2004.4.30., 1. o.; helyesbítés: HL L 200., 2004.6.7., 1. o.).

<sup>45</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 987/2009/EK rendelete (2009. szeptember 16.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról (HL L 284., 2009.10.30.,

1. o.).

<sup>46</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 2010. november 24-i 1231/2010/EU rendelete a 883/2004/EK rendelet és a 987/2009/EK rendelet harmadik országok e rendeletek által csupán állampolgárságuk miatt nem érintett állampolgáiraival való kiterjesztéséről (HL L 344., 2010.12.29., 1. o.).

<sup>47</sup>A Tanács 1408/71/EGK rendelete (1971. június 14.) a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról (HL L 149., 1971.7.5., 2. o.).

<sup>48</sup>A Tanács 574/72/EGK rendelete (1972. március 21.) a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 74., 1972.3.27., 1. o.).

1. o.).

<sup>46</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 2010. november 24-i 1231/2010/EU rendelete a 883/2004/EK rendelet és a 987/2009/EK rendelet harmadik országok e rendeletek által csupán állampolgárságuk miatt nem érintett állampolgáiraival való kiterjesztéséről (HL L 344., 2010.12.29., 1. o.).

<sup>47</sup>A Tanács 1408/71/EGK rendelete (1971. június 14.) a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról (HL L 149., 1971.7.5., 2. o.).

<sup>48</sup>A Tanács 574/72/EGK rendelete (1972. március 21.) a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 74., 1972.3.27., 1. o.).

### Indokolás

*The Authority could and should contribute to the fight against human trafficking. According to Article 2 of Directive 2011/36/EU trafficking in human beings is defined as the recruitment, transportation, transfer, harbouring or reception of persons, including the exchange or transfer of control over those persons, by means of the threat or use of force or other forms of coercion, of abduction, of fraud, of deception, of the abuse of power or of a position of vulnerability or of the giving or receiving of payments or benefits to achieve the consent of a person having control over another person, for the purpose of exploitation; whereas exploitation includes, as a minimum, the exploitation of the prostitution of others or other forms of sexual exploitation, forced labour or services, including begging, slavery or practices similar to slavery, servitude, or the exploitation of criminal activities, or the removal of organs. Victims of trafficking are found in different legal and illegal activities, among others including , but not limited to, agriculture, food processing, the sex industry, domestic work, manufacturing, care, cleaning, other industries (particularly the service industries). The majority of identified human trafficking victims are from an EU country. According to the "First Commission Report on the progress made in the fight against Trafficking in human beings (2016)" two out of three (67%) registered victims in EU were trafficked for sexual exploitation; 21% for other types of forced labour.*

### Módosítás 3

## Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(12) E célokból a Hatóságnak együtt kell működni más érintett uniós kezdeményezésekkel és hálózatokkal, különösen az állami foglalkoztatási szolgálatok európai hálózatával<sup>54</sup>, az Enterprise Europe Networkkel<sup>55</sup>, a határügyi kapcsolattartó ponttal<sup>56</sup> és a SOLVIT-hálózattal<sup>57</sup>, valamint az érintett nemzeti szervekkel, például a tagállamok által a 2014/54/EU irányelv értelmében kijelölt, az egyenlő bánásmódot népszerűsítő és az uniós munkavállalókat és családtagjaikat támogató szervekkel, továbbá a 2011/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>58</sup> alapján kijelölt nemzeti kapcsolattartó pontokkal annak érdekében, hogy információkkal szolgálhasson az egészségügyi ellátásról. ***Hatóságnak célszerű azt is feltérképeznie, hogy kialakíthatók-e szinergiák a javasolt európai szolgáltatási e-kártyával<sup>59</sup>, különös tekintettel az olyan esetekre, amikor a tagállamok úgy döntenek, hogy a kiküldetésben lévő munkavállalókkal kapcsolatos nyilatkozatokat az e-kártya-platfomon keresztül nyújtják be.*** A Hatóságnak át kell vennie a Bizottságtól az Európai Foglalkoztatási Szolgálat (EURES-hálózat) (EU) 2016/589 rendelettel létrehozott Európai Koordinációs Irodájának a vezetését, beleértve a felhasználói igényeknek és az EURES-portál és a hozzá kapcsolódó informatikai szolgáltatások hatékonyságát biztosító üzleti követelményeknek a meghatározását; ez alól kivételt képez az informatikai eszközök beszerzése és az informatikai infrastruktúra működtetése és fejlesztése, amely feladatokat továbbra is a Bizottság fog ellátni.

<sup>54</sup>Az Európai Parlament és a Tanács

*Módosítás*

(12) E célokból a Hatóságnak együtt kell működni más érintett uniós kezdeményezésekkel és hálózatokkal, különösen az állami foglalkoztatási szolgálatok európai hálózatával<sup>54</sup>, az Enterprise Europe Networkkel<sup>55</sup>, ***az Európai Szakszervezetek Szövetségével***, a határügyi kapcsolattartó ponttal<sup>56</sup> és a SOLVIT-hálózattal<sup>57</sup>, valamint az érintett nemzeti szervekkel, például a tagállamok által a 2014/54/EU irányelv értelmében kijelölt, az egyenlő bánásmódot népszerűsítő és az uniós munkavállalókat és családtagjaikat támogató szervekkel, továbbá a 2011/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>58</sup> alapján kijelölt nemzeti kapcsolattartó pontokkal annak érdekében, hogy információkkal szolgálhasson az egészségügyi ellátásról. A Hatóságnak célszerű azt is feltérképeznie, hogy kialakíthatók-e szinergiák a javasolt európai szolgáltatási e-kártyával<sup>59</sup>, különös tekintettel az olyan esetekre, amikor a tagállamok úgy döntenek, hogy a kiküldetésben lévő munkavállalókkal kapcsolatos nyilatkozatokat az e-kártya-platfomon keresztül nyújtják be. A Hatóságnak át kell vennie a Bizottságtól az Európai Foglalkoztatási Szolgálat (EURES-hálózat) (EU) 2016/589 rendelettel létrehozott Európai Koordinációs Irodájának a vezetését, beleértve a felhasználói igényeknek és az EURES-portál és a hozzá kapcsolódó informatikai szolgáltatások hatékonyságát biztosító üzleti követelményeknek a meghatározását; ez alól kivételt képez az informatikai eszközök beszerzése és az informatikai infrastruktúra működtetése és fejlesztése, amely feladatokat továbbra is a Bizottság fog ellátni.

<sup>54</sup>Az Európai Parlament és a Tanács



573/2014/EU határozata (2014. május 15.) az állami foglalkoztatási szolgálatok (ÁFSZ-ek) közötti fokozott együttműködésről (HL L 159., 2014.5.28., 32. o.).

<sup>55</sup> European Enterprise Network, <https://een.ec.europa.eu/>

<sup>56</sup>A Bizottság közleménye a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek – A növekedés és a kohézió előmozdítása az EU határrégióiban, COM(2017) 534.

<sup>57</sup>A Bizottság ajánlása (2013. szeptember 17.) a SOLVIT működését meghatározó elvekről (HL L 249., 2011.9.19., 10. o.).

<sup>58</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 2011/24/EU irányelve (2011. március 9.) a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről (HL L 88., 2011.4.4., 45. o.).

<sup>59</sup> COM(2016)0824 és COM(2016)0823.

573/2014/EU határozata (2014. május 15.) az állami foglalkoztatási szolgálatok (ÁFSZ-ek) közötti fokozott együttműködésről (HL L 159., 2014.5.28., 32. o.).

<sup>55</sup> European Enterprise Network, <https://een.ec.europa.eu/>

<sup>56</sup>A Bizottság közleménye a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek – A növekedés és a kohézió előmozdítása az EU határrégióiban, COM(2017)0534.

<sup>57</sup>A Bizottság ajánlása (2013. szeptember 17.) a SOLVIT működését meghatározó elvekről (HL L 249., 2011.9.19., 10. o.).

<sup>58</sup>Az Európai Parlament és a Tanács 2011/24/EU irányelve (2011. március 9.) a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről (HL L 88., 2011.4.4., 45. o.).

<sup>59</sup> COM(2016)0824 és COM(2016)0823.

## Módosítás 4

### Rendelethez irányuló javaslat 14 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(14) Ahhoz, hogy a tagállamok nagyobb kapacitással rendelkezzenek a Hatóság hatáskörébe tartozó kérdéseket szabályozó uniós jogot érintő, uniós dimenzióval rendelkező szabálytalanságok elleni fellépés céljából, a Hatóságnak támogatnia kell a nemzeti hatóságokat az összehangolt és közös ellenőrzések végzésében, többek között azáltal, hogy a 2014/67/EU irányelv 10. cikkének megfelelően elősegítik a közös ellenőrzések végrehajtását. Ezeket az ellenőrzéseket a tagállamok kérésére vagy a Hatóság javaslatának általuk történő elfogadásakor kell elvégezni. A Hatóságnak ezért a titoktartási követelmények maradéktalan betartása mellett stratégiai, logisztikai és technikai támogatást kell nyújtania az összehangolt

#### *Módosítás*

(14) Ahhoz, hogy a tagállamok nagyobb kapacitással rendelkezzenek a Hatóság hatáskörébe tartozó kérdéseket szabályozó uniós jogot érintő, uniós dimenzióval rendelkező szabálytalanságok elleni fellépés céljából, a Hatóságnak támogatnia kell a nemzeti hatóságokat az összehangolt és közös, **a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő** ellenőrzések végzésében, többek között azáltal, hogy a 2014/67/EU irányelv 10. cikkének megfelelően elősegítik a közös ellenőrzések végrehajtását. Ezeket az ellenőrzéseket a tagállamok kérésére vagy a Hatóság javaslatának általuk történő elfogadásakor kell elvégezni. A Hatóságnak ezért a titoktartási követelmények maradéktalan betartása

vagy közös ellenőrzésekben részt vevő tagállamok számára. Az ellenőrzéseket az érintett tagállamok egyetértésével és a nemzeti joguk szerinti jogi keret tiszteletben tartásával kell végrehajtani; e tagállamoknak nemzeti joguknak megfelelően nyomon kell követniük az összehangolt és közös ellenőrzések megállapításait.

mellett stratégiai, logisztikai és technikai támogatást kell nyújtania az összehangolt vagy közös ellenőrzésekben részt vevő tagállamok számára. Az ellenőrzéseket az érintett tagállamok egyetértésével és a nemzeti joguk szerinti jogi keret tiszteletben tartásával kell végrehajtani; e tagállamoknak nemzeti joguknak megfelelően nyomon kell követniük az összehangolt és közös ellenőrzések megállapításait.

## Módosítás 5

### Rendelethez irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(15) A munkaerő-mobilitás és a szociális biztonsági rendszerek koordinációja területén felmerülő tendenciák, kihívások vagy joghézagok nyomon követése érdekében a Hatóságnak elemzési és kockázatértékelési kapacitást kell kialakítania. Ennek ki kell terjednie a munkaerőpiaci elemzésekre és tanulmányokra, valamint a szakértői értékelésekre. A Hatóságnak figyelemmel kell kísérnie a készségek és az Unión belüli munkaerő-áramlás tekintetében jelentkező potenciális egyensúlyhiányokat, beleértve azoknak a területi kohézióra gyakorolt lehetséges hatásait is. A Hatóságnak a 2014/67/EU irányelv 10. cikke szerinti kockázatértékelést is támogatnia kell. A Hatóságnak szinergiákat kell kialakítania más uniós ügynökségekkel, szolgálatokkal vagy hálózatokkal, és ki kell egészítenie azok munkáját. Ennek részeként a Hatóságnak információkat kell kérnie a SOLVIT-tól és a hasonló szolgáltatásoktól olyan ismétlődő problémákról, amelyekkel jogaik érvényesítése során a magánszemélyek és a vállalkozások szembesülnek a Hatóság hatáskörébe tartozó területeken. A Hatóságnak továbbá indokolt hatáskörén belül elősegítenie és

*Módosítás*

(15) A munkaerő-mobilitás és a szociális biztonsági rendszerek koordinációja területén felmerülő tendenciák, kihívások vagy joghézagok nyomon követése érdekében a Hatóságnak elemzési és kockázatértékelési kapacitást kell kialakítania. Ennek ki kell terjednie a munkaerőpiaci elemzésekre és tanulmányokra, valamint a szakértői értékelésekre, ***mindig a nemek közötti egyenlőség érvényesítését és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos mutatókat alkalmazva***. A Hatóságnak figyelemmel kell kísérnie a készségek és az Unión belüli ***és a nemek közötti*** munkaerő-áramlás tekintetében jelentkező potenciális egyensúlyhiányokat, beleértve azoknak a területi ***és társadalmi*** kohézióra gyakorolt lehetséges hatásait is. A Hatóságnak a 2014/67/EU irányelv 10. cikke szerinti kockázatértékelést is támogatnia kell. A Hatóságnak szinergiákat kell kialakítania más uniós ügynökségekkel, szolgálatokkal vagy hálózatokkal, és ki kell egészítenie azok munkáját. Ennek részeként a Hatóságnak információkat kell kérnie a SOLVIT-tól és a hasonló szolgáltatásoktól olyan ismétlődő problémákról, amelyekkel jogaik érvényesítése során a

ésszerűsítene a vonatkozó uniós jogszabályokban előírt adatgyűjtési tevékenységeket. Ez nem jár új jelentéstételi kötelezettségekkel a tagállamok számára.

magánszemélyek és a vállalkozások szembesülnek a Hatóság hatáskörébe tartozó területeken. A Hatóságnak továbbá indokolt hatáskörén belül elősegítene és ésszerűsítene a vonatkozó uniós jogszabályokban előírt adatgyűjtési tevékenységeket. Ez nem jár új jelentéstételi kötelezettségekkel a tagállamok számára.

## Módosítás 6

### Rendeleltre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(16) A nemzeti hatóságok kapacitásfejlesztése és a Hatóság hatáskörébe tartozó kérdéseket érintő uniós jogszabályok következetes alkalmazása érdekében a Hatóságnak operatív segítséget kell nyújtania a nemzeti hatóságoknak többek között gyakorlati iránymutatások kidolgozásával, képzési programok és a társaktól való tanulással kapcsolatos programok létrehozásával, kölcsönös segítségnyújtási projektek előmozdításával, alkalmazotti csereprogramok, például a 2014/67/EU irányelv 8. cikkében említett cserék lebonyolításának elősegítésével, valamint támogatnia kell a tagállamokat olyan figyelemfelkeltő kampányok megszervezésében, amelyek a magánszemélyeket és a munkáltatókat tájékoztatják jogaikról és kötelezettségeikről. A Hatóságnak elő kell mozdítania a bevált gyakorlatok cseréjét, terjesztését és átvételét.

*Módosítás*

(16) A nemzeti hatóságok kapacitásfejlesztése és a Hatóság hatáskörébe tartozó kérdéseket érintő uniós jogszabályok következetes alkalmazása érdekében a Hatóságnak operatív segítséget kell nyújtania a nemzeti hatóságoknak többek között gyakorlati iránymutatások kidolgozásával, képzési programok és a társaktól való tanulással kapcsolatos programok létrehozásával, kölcsönös segítségnyújtási projektek előmozdításával, ***a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos kérdések beépítésével az új és már szolgálatban lévő ellenőrök képzésébe***, alkalmazotti csereprogramok, például a 2014/67/EU irányelv 8. cikkében említett cserék lebonyolításának elősegítésével, valamint támogatnia kell a tagállamokat olyan figyelemfelkeltő kampányok megszervezésében, amelyek a magánszemélyeket és a munkáltatókat tájékoztatják jogaikról és kötelezettségeikről. A Hatóságnak elő kell mozdítania a bevált gyakorlatok cseréjét, terjesztését és átvételét.

## Módosítás 7

### Rendeletre irányuló javaslat 30 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(30) A Hatóságnak együtt kell működnie más uniós ügynökségekkel – az azokhoz tartozó hatáskörökön belül –, különösen a foglalkoztatás és a szociálpolitika területén létrehozott ügynökségekkel; a Hatóságnak építenie kell a következő ügynökségek szakértelmére és törekednie kell a szinergiák maximalizálására: az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (EUROFOUND), az Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop), az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA) és az Európai Képzési Alapítvány (ETF), a szervezett bűnözés elleni küzdelem és az emberkereskedelem vonatkozásában a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynöksége (Europol) és az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust).

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat 30 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(30) A Hatóságnak együtt kell működnie más uniós ügynökségekkel – az azokhoz tartozó hatáskörökön belül –, különösen a foglalkoztatás és a szociálpolitika területén létrehozott ügynökségekkel; a Hatóságnak építenie kell a következő ügynökségek szakértelmére és törekednie kell a szinergiák maximalizálására: az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (EUROFOUND), az Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop), az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA), az Európai Képzési Alapítvány (ETF) **és a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)**, a szervezett bűnözés elleni küzdelem és az emberkereskedelem vonatkozásában a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynöksége (Europol) és az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust).

**(30a) A méltányos mobilitás célja többek között a nemek közötti egyenlőség tiszteletben tartása és a férfiak és nők közötti egyenlőtlenségek megszüntetése az EUMSZ 157. cikkének (3) bekezdésével összhangban, lehetővé téve az Unió számára, hogy a foglalkoztatás és a munkakörülmények tekintetében jogszabályokat fogadjon el az esélyegyenlőség és az egyenlő bánásmód biztosítása érdekében.**

## Módosítás 9

### Rendeletre irányuló javaslat 30 b preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(30b) Míg a nemek közötti egyenlőség uniós szinten elfogadott alapelv a mobil és a határ menti ingázók tekintetében, a tagállamok közötti jelentős különbségek és egyenlőtlenlégek a női munkavállalókat kiszolgáltatottá teszi a bérek és a nyugdíjak terén tapasztalható egyre nagyobb különbségek, valamint az áthelyezés, a kiküldetés vagy a határokon átnyúló foglalkoztatás során a jogosultságok elvesztése miatt.***

## Módosítás 10

### Rendeletre irányuló javaslat 35 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(35a) Az EUMSZ – különösen a 157. cikk (3) bekezdése – elismeri a nemek közötti egyenlőség tiszteletben tartásának, valamint a nők és a férfiak közötti egyenlőtlenlégek kiküszöbölésének jelentőségét, és előírja az Unió számára, hogy jogalkotási aktusokat fogadjon el annak érdekében, hogy biztosítsa az egyenlő esélyek és az egyenlő bánásmód elvének alkalmazását a foglalkoztatás és a munka területén, míg az EUMSZ 157. cikkének (4) bekezdése lehetőséget nyújt a tagállamoknak arra, hogy bizonyos előnyöket nyújtó intézkedéseket tartsanak fenn vagy fogadjanak el abból a célból, hogy az alulreprezentált nem számára a szakmai tevékenységek folytatását megkönnyítsék, vagy hogy a szakmai előmenetelükben őket érő hátrányokat megakadályozzák vagy kiegyenlítsék.***

## Módosítás 11

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) elősegíti a magánszemélyek és a munkáltatók jogaikkal és kötelezettségeikkel kapcsolatos információkhoz, valamint releváns szolgáltatásokhoz való hozzáférését;

*Módosítás*

a) elősegíti a magánszemélyek és a munkáltatók, **valamint az őket képviselő szervezetek** jogaikkal és kötelezettségeikkel – **többek között a nyugdíjjogosultsággal, valamint a szülési, szülői és gondozói szabadsággal** – kapcsolatos információkhoz, valamint releváns szolgáltatásokhoz való hozzáférését;

## Módosítás 12

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) támogatja a tagállamok közötti koordinációt a releváns uniós jog határokon átnyúló végrehajtása terén, többek között közös ellenőrzések elősegítésével;

*Módosítás*

b) támogatja a tagállamok közötti koordinációt a releváns uniós jog határokon átnyúló végrehajtása terén, többek között közös, **a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő** ellenőrzések elősegítésével;

## Módosítás 13

### Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a 6. és 7. cikkkel összhangban elősegíti a magánszemélyek és a munkáltatók Unión belüli munkaerő-mobilitással járó helyzetekben fennálló jogaikkal és kötelezettségeikkel kapcsolatos információkhoz, valamint a határokon átnyúló munkaerő-mobilitási

*Módosítás*

a) a 6. és 7. cikkkel összhangban elősegíti a magánszemélyek és a munkáltatók, **valamint az őket képviselő szervezetek** Unión belüli munkaerő-mobilitással járó helyzetekben fennálló jogaikkal és kötelezettségeikkel, **valamint bérekkel** kapcsolatos információkhoz, valamint a határokon átnyúló munkaerő-

szolgáltatásokhoz való hozzáférést;

mobilitási szolgáltatásokhoz való hozzáférést;

#### Módosítás 14

##### Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a 9. és 10. cikkkel összhangban koordinálja és támogatja az összehangolt és közös ellenőrzéseket;

*Módosítás*

c) a 9. és 10. cikkkel összhangban koordinálja és támogatja az összehangolt és közös, **a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő** ellenőrzéseket;

#### Módosítás 15

##### Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a 11. cikkkel összhangban elemzéseket és kockázatértékelést végez az Unión belüli munkaerő-mobilitás kérdéseivel **kapcsolatban**;

*Módosítás*

d) a 11. cikkkel összhangban elemzéseket **kezdemenyez** és kockázatértékelést végez **azáltal, hogy teljes mértékben felhasználja a más érintett uniós ügynökségek, különösen az EIGE és az Eurofound által az Unión belüli munkaerő-mobilitás kérdéseivel kapcsolatosan végzett kutatásokat vagy a nemekkel kapcsolatosan létrehozott mutatókat, vagy új kutatást kér**;

#### Módosítás 16

##### Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – g a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ga) az emberkereskedelem elleni küzdelem terén támogatja a tagállamokat Európában;**

## Módosítás 17

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) megfelelő tájékoztatást nyújt a magánszemélyek és a munkáltatók Unión belüli munkaerő-mobilitással járó helyzetekben fennálló jogaival és kötelezettségeivel kapcsolatban;

*Módosítás*

a) megfelelő tájékoztatást nyújt a magánszemélyek és a munkáltatók Unión belüli munkaerő-mobilitással járó helyzetekben fennálló jogaival és kötelezettségeivel – **többek között a nyugdíjjogosultsággal, valamint a szülési, szülői és gondozói szabadsággal** – kapcsolatban;

## Módosítás 18

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) előmozdítja a magánszemélyek munkaerőpiaci mobilitását támogató lehetőségeket, többek között az oktatáshoz és a nyelvi képzéshez való hozzáférésre vonatkozó útmutatás révén;

*Módosítás*

b) előmozdítja a magánszemélyek **és családok** munkaerőpiaci mobilitását támogató **egyenlő** lehetőségeket, többek között az oktatáshoz és a nyelvi képzéshez való hozzáférésre vonatkozó útmutatás révén;

## Módosítás 19

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Hatóság az Unión belüli munkaerő-mobilitás megkönnyítése érdekében szolgáltatásokat nyújt a magánszemélyek és **a munkáltatók** számára. E célból a Hatóság:

*Módosítás*

(1) A Hatóság az Unión belüli munkaerő-mobilitás megkönnyítése érdekében **a Szerződésben és az Alapjogi Chartában rögzített és a szociális jogok európai pillérében kodifikált jogok, a szociális partnerek autonómiájának és a kollektív nemzeti tárgyalási rendszerek teljes tiszteletben tartásával** szolgáltatásokat nyújt a magánszemélyek,



*a munkáltatók és az őket képviselő szervezetek* számára. E célból a Hatóság:

## Módosítás 20

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) segíti a magánszemélyek Unión belüli mobilitását támogató kezdeményezések kidolgozását, ideértve a célzott mobilitási programokat is;

*Módosítás*

a) segíti a magánszemélyek Unión belüli mobilitását támogató kezdeményezések kidolgozását, ideértve a célzott mobilitási programokat **és a nemek közötti egyenlőséget figyelembe vevő megközelítéseket** is;

## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) különösen a munkaerő-mobilitást gátló, tagállamok közötti akadályok azonosítása és leküzdése érdekében együttműködik más uniós kezdeményezésekkel és hálózatokkal, úgymint az állami foglalkoztatási szolgálatok európai hálózatával, az Enterprise Europe Networkkel **és** a határügyi kapcsolattartó ponttal;

*Módosítás*

c) különösen a munkaerő-mobilitást gátló, tagállamok közötti akadályok azonosítása és leküzdése érdekében együttműködik más uniós kezdeményezésekkel és hálózatokkal, úgymint az állami foglalkoztatási szolgálatok európai hálózatával, az Enterprise Europe Networkkel, **az Európai Szakszervezetek Szövetségével (ETUC), a határügyi kapcsolattartó ponttal és az EIGE-vel;**

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Hatóság irányítja az EURES európai koordinációs irodáját, és biztosítja, hogy az az (EU) 2016/589 rendelet

*Módosítás*

(2) A Hatóság irányítja az EURES európai koordinációs irodáját, és biztosítja, hogy az az (EU) 2016/589 rendelet

8. cikkével összhangban ellássa feladatait; mindez alól kivételt képez az EURES-portál és a kapcsolódó informatikai szolgáltatások technikai üzemeltetése és fejlesztése, amely továbbra is a Bizottság irányítása alatt áll. A Hatóság a 23. cikk (4) bekezdésének k) pontjában foglaltaknak megfelelően az ügyvezető igazgató felelőssége mellett biztosítja, hogy ez a tevékenység a 37. cikkkel összhangban teljes mértékben eleget tegyen az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok követelményeinek, ideértve az adatkezelő kijelölésének követelményét is.

8. cikkével összhangban ellássa feladatait; mindez alól kivételt képez az EURES-portál és a kapcsolódó informatikai szolgáltatások technikai üzemeltetése és fejlesztése, amely továbbra is a Bizottság irányítása alatt áll. A Hatóság a 23. cikk (4) bekezdésének k) pontjában foglaltaknak megfelelően az ügyvezető igazgató felelőssége mellett biztosítja, hogy ez a tevékenység a 37. cikkkel összhangban teljes mértékben eleget tegyen az alkalmazandó adatvédelmi és **hozzáférhetőségi** jogszabályok követelményeinek, ideértve az adatkezelő kijelölésének követelményét is.

### Módosítás 23

#### Rendeletre irányuló javaslat

#### 8 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) előmozdítja **a** bevált **gyakorlatok** azonosítását és **megosztását**;

*Módosítás*

c) előmozdítja és **megosztja az uniós jog végrehajtásának területén** bevált **gyakorlatokat, ideértve a munka és a magánélet közötti egyensúly, valamint a nemek közötti bér- és nyugdíjkülönbségek csökkentése és a maximális munkaidő területét**;

### Módosítás 24

#### Rendeletre irányuló javaslat

#### 9 cikk – cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az összehangolt és közös ellenőrzések koordinációja

*Módosítás*

Az összehangolt és közös, **a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő** ellenőrzések koordinációja

### Módosítás 25

#### Rendeletre irányuló javaslat

PE623.716v03-00

18/30

AD\1164213HU.docx

## 9 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Egy vagy több tagállam kérésére a Hatóság a hatáskörébe tartozó területeken összehangolt vagy közös ellenőrzéseket koordinál. A kérelmet egy vagy több tagállam is benyújthatja. A Hatóság maga is javasolhatja az érintett tagállamok hatóságainak, hogy végezzenek összehangolt vagy közös ellenőrzést.

*Módosítás*

(1) Egy vagy több tagállam kérésére a Hatóság a hatáskörébe tartozó területeken összehangolt vagy közös ellenőrzéseket koordinál. A kérelmet egy vagy több tagállam is benyújthatja. A Hatóság maga is javasolhatja az érintett tagállamok hatóságainak, hogy végezzenek összehangolt vagy közös, ***a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő*** ellenőrzést, ***különösen azokban az esetekben, amikor a Hatóság a munkavállalók határokon átnyúló mobilitása tekintetében magánszemélyek vagy egyének csoportjaitól vagy az uniós jog súlyos megsértése esetében az őket képviselő szervezetektől kap jelentést.***

## Módosítás 26

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 9 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben egy tagállam hatósága úgy dönt, hogy nem vesz részt az (1) bekezdésben említett összehangolt vagy közös ellenőrzésben, vagy nem végzi el azt, döntésének okairól írásban, kellő időben előre tájékoztatja a Hatóságot. Ilyen esetekben a Hatóság tájékoztatja a többi érintett nemzeti hatóságot.

*Módosítás*

(2) Amennyiben egy tagállam hatósága úgy dönt, hogy nem vesz részt az (1) bekezdésben említett összehangolt vagy közös, ***a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő*** ellenőrzésben, vagy nem végzi el azt, döntésének okairól írásban, kellő időben előre tájékoztatja a Hatóságot. Ilyen esetekben a Hatóság tájékoztatja a többi érintett nemzeti hatóságot.

## Módosítás 27

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 9 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az összehangolt vagy közös

*Módosítás*

(3) Az összehangolt vagy közös, ***a***

ellenőrzés megszervezésére akkor kerülhet sor, ha arról az összes részt vevő tagállam nemzeti összekötő tisztviselőjén keresztül előzetesen megállapodott. Amennyiben egy vagy több tagállam nem hajlandó részt venni az összehangolt vagy közös ellenőrzésben, a többi nemzeti hatóság adott esetben csak a részt vevő tagállamokban végezheti el a tervezett összehangolt vagy közös ellenőrzést. Azok a tagállamok, amelyek elutasították az ellenőrzésben való részvételt, a tervezett ellenőrzéssel kapcsolatos információkat bizalmasan kezelik.

**nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő** ellenőrzés megszervezésére akkor kerülhet sor, ha arról az összes részt vevő tagállam nemzeti összekötő tisztviselőjén keresztül előzetesen megállapodott. Amennyiben egy vagy több tagállam nem hajlandó részt venni az összehangolt vagy közös ellenőrzésben, a többi nemzeti hatóság adott esetben csak a részt vevő tagállamokban végezheti el a tervezett összehangolt vagy közös ellenőrzést. Azok a tagállamok, amelyek elutasították az ellenőrzésben való részvételt, a tervezett ellenőrzéssel kapcsolatos információkat bizalmasan kezelik.

## Módosítás 28

### Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A közös ellenőrzés végrehajtásának feltételeit a részt vevő tagállamok és a Hatóság között az ellenőrzés szervezéséről létrejövő megállapodás (a továbbiakban: közös ellenőrzési megállapodás) határozza meg. A közös ellenőrzési megállapodás magában **foglalhat** olyan rendelkezéseket, amelyek lehetővé teszik, hogy a közös ellenőrzések – amennyiben azokról már megállapodás született, illetve azokat megtervezték – rövid időn belül lebonyolításra kerüljenek. A Hatóság elkészíti a megállapodásmintát.

## Módosítás 29

### Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) A közös, **nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő** ellenőrzés végrehajtásának feltételeit a részt vevő tagállamok és a Hatóság között az ellenőrzés szervezéséről létrejövő megállapodás (a továbbiakban: közös ellenőrzési megállapodás) határozza meg. A közös ellenőrzési megállapodás magában **foglal** olyan rendelkezéseket, amelyek lehetővé teszik, hogy a közös ellenőrzések – amennyiben azokról már megállapodás született, illetve azokat megtervezték – rövid időn belül lebonyolításra kerüljenek. A Hatóság elkészíti a megállapodásmintát.

(5) Az összehangolt vagy közös ellenőrzést végző nemzeti hatóságok jelentést tesznek a Hatóságnak a saját tagállamukban elért eredményekről, valamint az összehangolt vagy közös ellenőrzés általános operatív lebonyolításáról.

(5) Az összehangolt vagy közös ellenőrzést végző nemzeti hatóságok jelentést tesznek a Hatóságnak a saját tagállamukban elért eredményekről, valamint az összehangolt vagy közös ellenőrzés általános operatív lebonyolításáról, **ideértve az egyes ellenőrzések során a nemek szerinti bontásban megadott adatokat is.**

### Módosítás 30

#### Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) Az összehangolt és közös ellenőrzésekre vonatkozó információkat fel kell tüntetni az igazgatótanácsnak benyújtandó negyedéves jelentésekben. A Hatóság éves tevékenységi jelentésébe bele kell foglalni a Hatóság által támogatott ellenőrzésekről szóló éves jelentést.

*Módosítás*

(6) Az összehangolt és közös ellenőrzésekre vonatkozó információkat fel kell tüntetni az igazgatótanácsnak benyújtandó negyedéves jelentésekben. A Hatóság **nemek közötti egyenlőséget érvényesítő** éves tevékenységi jelentésébe bele kell foglalni **nemek szerint lebontott adatokat, egy, a nemek közötti egyenlőségről szóló fejezetet és** a Hatóság által támogatott ellenőrzésekről szóló éves jelentést, **amelyet az Európai Munkaügyi Hatóság honlapján kell közzétenni.**

### Módosítás 31

#### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Hatóság elemzéseket készít a tagállamok közötti munkaerő-áramlással kapcsolatban és értékeli az azzal járó olyan kockázatokat, mint például a munkaerőpiaci egyensúlyhiány, az ágazatspecifikus kockázatok, valamint a magánszemélyek és a munkáltatók által az Unión belüli mobilitással kapcsolatban tapasztalt visszatérő problémák. E célból a Hatóság gondoskodik arról, hogy

*Módosítás*

(1) A Hatóság – **figyelembe véve a nemekkel kapcsolatos mutatókat** – elemzéseket készít a tagállamok közötti munkaerő-áramlással kapcsolatban és értékeli az azzal járó olyan kockázatokat, mint például a munkaerőpiaci egyensúlyhiány, az ágazatspecifikus kockázatok, valamint a magánszemélyek és a munkáltatók által az Unión belüli mobilitással kapcsolatban tapasztalt

tevékenysége egyebek mellett a készség-előrejelzés, valamint a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén kiegészítse a többi uniós ügynökség és szolgálat tevékenységét, továbbá támaszkodik azok szakértelmére. A Bizottság kérésére a Hatóság részletes és célzott elemzéseket és tanulmányokat készíthet a munkaerő-mobilitás meghatározott kérdéseinek kivizsgálására.

visszatérő problémák. E célból a Hatóság gondoskodik arról, hogy tevékenysége egyebek mellett a készség-előrejelzés, valamint a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén kiegészítse a többi uniós ügynökség és szolgálat tevékenységét, továbbá támaszkodik azok szakértelmére. A Bizottság kérésére a Hatóság részletes és célzott elemzéseket és tanulmányokat készíthet a munkaerő-mobilitás meghatározott kérdéseinek kivizsgálására. ***Az említett nemek közötti egyenlőséget érvényesítő elemzések és tanulmányok külön fejezetben tárgyalják a nemek közötti egyenlőség kérdését.***

## Módosítás 32

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A Hatóság rendszeresen jelentést **tesz** megállapításairól a Bizottságnak, valamint közvetlenül az érintett tagállamoknak, és felvázolja a feltárt hiányosságok kezelésére szolgáló lehetséges intézkedéseket.

*Módosítás*

(3) A Hatóság rendszeresen jelentést **nyújt be** megállapításairól a Bizottságnak, valamint közvetlenül az érintett tagállamoknak, és felvázolja a feltárt hiányosságok kezelésére szolgáló lehetséges intézkedéseket. ***A nemek közötti egyenlőséget érvényesítő jelentés a nemek közötti egyenlőségre vonatkozóan külön fejezetet tartalmaz.***

## Módosítás 33

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Hatóság gyűjti az uniós jognak a Hatóság hatáskörébe tartozó területein a tagállamok által összeállított és rendelkezésre bocsátott statisztikai adatokat. Ennek során a Hatóság arra törekszik, hogy egyszerűsítse az e

*Módosítás*

(4) A Hatóság gyűjti az uniós jognak a Hatóság hatáskörébe tartozó területein a tagállamok által összeállított, ***nemek szerint lebontott*** és rendelkezésre bocsátott statisztikai adatokat. Ennek során a Hatóság arra törekszik, hogy egyszerűsítse

területeken folyó adatgyűjtési tevékenységeket. E tekintetben adott esetben a 16. cikket kell alkalmazni. A Hatóság kapcsolatot tart a Bizottsággal (az Eurostattal), és adott esetben megosztja adatgyűjtési tevékenységeinek eredményeit.

az e területeken folyó adatgyűjtési tevékenységeket. E tekintetben adott esetben a 16. cikket kell alkalmazni. A Hatóság kapcsolatot tart a Bizottsággal (az Eurostattal) **és a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetével (EIGE)**, és adott esetben megosztja adatgyűjtési tevékenységeinek eredményeit.

## Módosítás 34

### Rendeletre irányuló javaslat 11 a cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **11a. cikk**

#### ***A szociális biztonsági rendszerek koordinációjának elemzése***

***A Hatóság a lehetséges hiányosságok és a javításra szoruló területek meghatározása érdekében elemzéseket készít a szociális biztonsági rendszerek határokon átnyúló koordinációjával kapcsolatban, valamint értékeli a vonatkozó kockázatokat. Az említett elemzések külön fejezetben tárgyalják a nemek közötti egyenlőség kérdését.***

## Módosítás 35

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a tapasztalatok és a bevált gyakorlatok cseréjének és terjesztésének az előmozdítása, ideértve az illetékes nemzeti hatóságok közötti együttműködés példáit is;

*Módosítás*

c) a tapasztalatok és a bevált gyakorlatok cseréjének és terjesztésének az előmozdítása, ideértve az illetékes nemzeti hatóságok közötti együttműködés példáit is, ***többek között a munka és a magánélet közötti egyensúly, valamint a nemek közötti bér- és nyugdíjkülönbségek csökkentésére irányuló erőfeszítések területén;***

## Módosítás 36

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A vitában érintett tagállamok egyikének kérelemére a Hatóság közvetítési eljárást indít az e célból a 17. cikk (2) bekezdésével összhangban létrehozott közvetítő testülete előtt. A Hatóság a vitában érintett valamennyi tagállam beleegyezése esetén saját kezdeményezésére is indíthat közvetítési eljárást a közvetítő testület előtt, többek között a SOLVIT felkérése alapján.

*Módosítás*

(2) A vitában érintett tagállamok egyikének kérelemére a Hatóság közvetítési eljárást indít az e célból a 17. cikk (2) bekezdésével összhangban létrehozott közvetítő testülete előtt. A Hatóság a vitában érintett valamennyi tagállam beleegyezése esetén saját kezdeményezésére is indíthat közvetítési eljárást a közvetítő testület előtt, többek között a SOLVIT felkérése alapján.  
***Kivételes esetekben, különösen az emberkereskedelem elleni küzdelemre, a rabszolgamunka tilalmára, az adó- és üzleti csalásra (pl. postafiókcségek) vonatkozó uniós és nemzetközi jog súlyos megsértésének, vagy a Szerződésekből és az Alapjogi Chartából eredő alapvető jogok megsértésének vizsgálatakor a Hatóság az érintett tagállamok közötti konszenzus hiányában is megkezdheti a közvetítést.***

## Módosítás 37

### Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az igazgatótanács munkájának folytonosságát biztosítandó, a tagállamok és a Bizottság törekednek arra, hogy képviselőik ne cserélődjenek túl gyakran az igazgatótanácsban. A felek ***törekednek*** a nemek kiegyensúlyozott képviselési ***arányának biztosítására*** az igazgatótanácsban.

*Módosítás*

Az igazgatótanács munkájának folytonosságát biztosítandó, a tagállamok és a Bizottság törekednek arra, hogy képviselőik ne cserélődjenek túl gyakran az igazgatótanácsban. A felek ***biztosítják*** a nemek kiegyensúlyozott képviselési ***arányát*** az igazgatótanácsban.



## Módosítás 38

### Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 4 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4a) Az EIGE, az Eurofound, a Cedefop, az EU-OSHA és az Európai Képzési Alapítvány egy-egy képviselőjének jogot kell biztosítani arra, hogy az ügynökségek hatékonyságának és a köztük levő szinergiák fokozásának érdekében megfigyelői státuszban részt vehessenek az igazgatótanács ülésein.**

## Módosítás 39

### Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

Az igazgatótanács a szavazati joggal rendelkező tagok közül elnököt és alelnököt választ, és **törekszik** a nemek közötti **egyensúly megteremtésére**. Az elnököt és az alelnököt az igazgatótanács szavazati joggal rendelkező tagjainak kétharmados többségével választják meg.

Az igazgatótanács a szavazati joggal rendelkező tagok közül elnököt és alelnököt választ, és **biztosítja, hogy a választás tiszteletben tartsa** a nemek közötti **egyensúlyt**. Az elnököt és az alelnököt az igazgatótanács szavazati joggal rendelkező tagjainak kétharmados többségével választják meg.

## Módosítás 40

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 4 bekezdés – k a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ka) a nemek közötti egyenlőségnek a Hatóság valamennyi vonatkozó tevékenységben, politikájában és programjában történő érvényesítése;**

## Módosítás 41

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az érdekképviselési csoport a szakszervezeteket és a munkáltatói szervezeteket egyenlő mértékben képviselő uniós szintű szociális partnerek hat képviselőjéből, valamint a Bizottság két képviselőjéből áll.

*Módosítás*

(4) Az érdekképviselési csoport a szakszervezeteket és a munkáltatói szervezeteket egyenlő mértékben képviselő uniós szintű szociális partnerek hat képviselőjéből, **a női szervezetek egy képviselőjéből, a be nem jelentett munkavégzés elleni küzdelem platformjának egy képviselőjéből, a munkavállalók kiküldetésével foglalkozó szakértői bizottság egy képviselőjéből,** valamint a Bizottság két képviselőjéből áll.

## Módosítás 42

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) Az érdekképviselési csoport tagjait saját szervezetük jelöli ki, és az igazgatótanács nevezi ki. Az igazgatótanács a tagok kinevezésére vonatkozó feltételekkel megegyező feltétek mellett póttagokat is kinevez, akik a tagokat távolmaradásuk vagy akadályoztatásuk esetén automatikusan helyettesítik. **A lehetőségekhez mérten tiszteletben kell tartani** a nemek közötti megfelelő egyensúlyt, valamint a kkv-k megfelelő képviseletét.

*Módosítás*

(5) Az érdekképviselési csoport tagjait saját szervezetük jelöli ki, és az igazgatótanács nevezi ki. Az igazgatótanács a tagok kinevezésére vonatkozó feltételekkel megegyező feltétek mellett póttagokat is kinevez, akik a tagokat távolmaradásuk vagy akadályoztatásuk esetén automatikusan helyettesítik. **Biztosítani** kell a nemek közötti megfelelő egyensúlyt, valamint a kkv-k megfelelő képviseletét.

## Módosítás 43

### Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 4 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A stratégiai programozásnak szintén nemi***

*szempontú hatásvizsgálatokon és a nemekre vonatkozó mutatókon kell alapulnia.*

#### **Módosítás 44**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 9 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(9a) A költségvetés a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés megfelelő figyelembevételével kerül megállapításra.***

#### **Módosítás 45**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 32 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) Az ügyvezető igazgatót az igazgatótanács nevezi ki, a Bizottság által nyílt és átlátható kiválasztási eljárást követően összeállított jelöltlistáról.

(2) Az ügyvezető igazgatót az igazgatótanács nevezi ki, a Bizottság által nyílt és átlátható kiválasztási eljárást követően összeállított jelöltlistáról. ***Az említett jelöltlistát a nemi egyensúly figyelembevételével kell összeállítani.***

#### **Módosítás 46**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 32 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Amennyiben a posztra kiválasztott jelöltek ugyanolyan kompetenciákkal és készségekkel rendelkeznek, a női jelöltek élveznek elsőbbséget.***

#### **Módosítás 47**

##### **Rendeletre irányuló javaslat**

## 41 cikk – 1 bekezdés

### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság legkésőbb az 51. cikkben említett időpont után öt évvel, majd azt követően ötévente a Hatóság célkitűzései, megbízatása és feladatai tükrében értékeli a Hatóság teljesítményét. Az értékelés keretében foglalkozik különösen a Hatóság megbízatása módosításának esetleges szükségességével és e módosítások költségvetési vonzataival, ideértve a foglalkoztatás és a szociálpolitika területén működő ügynökségekkel való további szinergiák kialakítása és az ügynökségek tevékenységének észszerűsítése miatt szükségessé váló módosítást is.

### *Módosítás*

(1) A Bizottság legkésőbb az 51. cikkben említett időpont után öt évvel, majd azt követően ötévente a Hatóság célkitűzései, megbízatása és feladatai tükrében értékeli a Hatóság teljesítményét. Az értékelés keretében foglalkozik különösen a Hatóság megbízatása módosításának esetleges szükségességével és e módosítások költségvetési vonzataival, ideértve a foglalkoztatás és a szociálpolitika területén működő ügynökségekkel való további szinergiák kialakítása és az ügynökségek tevékenységének észszerűsítése miatt szükségessé váló módosítást is. ***A nemek közötti egyenlőséget érvényesítő értékelés a nemek közötti egyenlőségre vonatkozóan is tartalmaz egy fejezetet.***

**ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA  
FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN**

<b>Cím</b>	AZ Európai Munkaügyi Hatóság létrehozása
<b>Hivatkozások</b>	COM(2018)0131 – C8-0118/2018 – 2018/0064(COD)
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 16.4.2018
<b>Véleményt nyilvánított</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	FEMM 16.4.2018
<b>A vélemény előadója</b> A kijelölés dátuma	Jordi Solé 8.6.2018
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	9.7.2018
<b>Az elfogadás dátuma</b>	27.9.2018
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 13 –: 3 0: 6
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Daniela Aiuto, Beatriz Becerra Basterrechea, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Maria Corazza Bildt, André Elissen, Iratxe García Pérez, Mary Honeyball, Angelika Mlinar, Maria Noichl, Marijana Petir, Pina Picierno, Ernest Urtasun, Jadwiga Wiśniewska, Michaela Šojdrová
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Stefan Eck, José Inácio Faria, Kostadinka Kuneva, Jérôme Lavrilleux, Jordi Solé
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)</b>	Marek Plura, Damiano Zoffoli

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG  
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

13	+
EFDD	Daniela Aiuto
GUE/NGL	Malin Björk, Stefan Eck, Kostadinka Kuneva
PPE	Jérôme Lavrilleux
S&D	Vilija Blinkevičiūtė, Iratxe García Pérez, Mary Honeyball, Maria Noichl, Pina Picierno, Damiano Zoffoli
VERTS/ALE	Jordi Solé, Ernest Urtaşun

3	-
ENF	André Elissen
PPE	Anna Maria Corazza Bildt, Marijana Petir

6	0
ALDE	Beatriz Becerra Basterrechea, Angelika Mlinar
ECR	Jadwiga Wiśniewska
PPE	José Inácio Faria, Marek Plura, Michaela Šojdrová

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodik